



主曆二〇〇三年六月

第二三九期

本期印製七千九百份

非賣品

會訊



目錄

每月特寫

為這城求復活	2-3
醫者心——也悼亡友	4-5
由迷茫到肯定	5
依靠天上的父	6
非典型的恩典	7
最可靠的保護	8
責任	8

會長的話

有主同在，無懼幽谷	9
投其所好	
惜親恩，免遺憾	10
人間有情	
龍耳	11

總議會專輯

二〇〇三年總議會代表部會議	12-15
暨會長交職典禮順利舉行	

活水江河

衛斯理約翰生平的一些重要時刻(上)	16-17
-------------------	-------

情智美

俠義情懷	18-19
------	-------

特稿速遞

盧偉旗會吏之按立典禮	15
成長伙計劃	20
「基本法廿三條」立法	21

團契情緣

學生團契VS基督少年軍第93分隊	22
------------------	----

會祖名言

	23
--	----

填字遊戲

	23
--	----

本會消息

	24
--	----

珍惜資源，善用《會訊》。

閱畢本訊請傳閱予／轉贈親友，或妥為保存，謝謝。

幽谷中同行

在過去的兩個多月，相信是不少香港人死蔭幽谷的日子。截至六月十日，全港共有 1753 宗感染 SARS 病例，當中有 386 名是醫護人員或醫科學生，今期《會訊》邀得數位從事前線醫護工作的會友，分享上帝和弟兄姊妹如何與他們同行，走過這個死蔭的幽谷。

「我要向高山舉目，我的幫助從何而來？我的幫助是從造天地的耶和華而來。」

為這城求

自從九七回歸和金融風暴以來，香港經濟每況愈下，社會危機一個接一個，市民早已覺得我們的社會已經「衰到貼地」。沒料到「貼地」還不是最差的——爆發了非典型肺炎，我們才驚覺原來地上還有一個深不見底的大洞，而我們竟然「踩到正」。

經過了幾十年的社會發展，這場疫症大概是我們自從六七年暴動以來面對的最嚴峻挑戰。

回想三月中，疫症在威爾斯醫院出現之初，真有點像挪亞建方舟的時候一樣，人們照常吃喝嫁娶，不知事態嚴重。三月底之後，淘大花園大爆發，世衛發出旅遊警告，各地對港人諸多抵制留難，市面一片蕭條；整個城市惶恐不安、無助無奈，氣氛倒有點像基督被釘之後、復活之前的那個星期六——那一天，死亡的陰影籠罩大地，上帝也好像默默無聲。

在這段最艱難的黑暗日子裏，不同的人都嘗試告訴我們：「沒事的，很快就沒事的了」；有人致力對社會傳遞鼓舞和安慰的信息，基督徒呼求上主醫治這地，要為這城求平安。但其實，我們所需要的，不只是醫治與平安；這城市所需要的，比醫治與平安要深入和徹底得多。

香港真正需要的，是我們為這城求復活。而復活之前，必然是一段痛苦的死亡過程。

二千六百年前，猶太民族在中東內外交困，危機重重，常常有社會和宗教領袖出來說：「平安了，平安了」。耶利米卻指這些人「輕忽醫治百姓」——就是

說，他們並沒有處理問題最深層的核心，只作些表面功夫便以為解決了問題。耶利米更直接的告訴人們：「其實沒有平安。」

今日我們的景況其實也相似。事實上，香港面對這疫症和它帶來的後遺症，絕不可能「很快沒事」。疫情雖然會漸漸減退，但疫症背後所牽動的，卻是很多長期積習的深層問題。從長遠的福祉來說，這城市需要的，不是但求目前的平安無事，而是長遠的改造，是一次徹底的死而復活——注意是「死」而復活，而不單是復活：很多人都盼望這城市將來的復活，卻不願面對復活之前的死亡過程，正因為那是非常痛苦的。

套用耶利米的語言來說，我們必須經歷的，是一個拆毀與重建的過程。我們過去很多認為理所當然的生活方式、價值觀念，都可能需要拆毀，要死去，然後在上面再重建，求上主叫它從死裏復活。

而且，身為一個屬上帝的信仰群體，我們更必須從一個「屬靈鬥爭」的高度來看這城市的死亡與復活。

列王記上十八章描述以利亞跟巴力的先知在迦密山上鬥法。很多人讀到這裏的時候，都把焦點放在那場非常戲劇性的鬥法上面，卻少有注意這屬靈鬥爭背後所代表的現實意義。

那時亞哈王帶領着以色列舉國敬拜巴力，而不敬拜他們列祖列宗的上帝，這裡頭其實包含着很深層的價值觀念的轉變。巴力是迦南一帶流行的、掌管生產的宗教，代表着風調雨順，牲畜肥美，五穀豐收；換言



復活

之，是代表了經濟利益，代表了豐厚收入。這一切，跟傳統上猶太民族對上主的信仰完全迥異，跟強調「行公義，好憐憫，謙卑地與上主同行」的上帝法度沾不上邊。

當猶太人離開上帝轉拜巴力，不單純是所謂「宗教生活」上的轉變，更是社會集體價值觀念的轉變——他們從心底裏放棄了上帝所期望的那種追求社會公義、人人互助互愛的群體價值，變成追求自身利益，一切以經濟生產為目的；人與土地都淪為生財工具，而不再是需要尊重珍惜的上主創造。

對照今日香港，我們不也是陷在一種近似「崇拜巴力」的文化裏嗎？整個社會一直追求的，是經濟繁榮、物質豐厚，人們最重視的是一己的私利，人與土地都只不過是生財工具。甚麼社會公義、人人平等、人際之間的愛和憐憫、人與自然的和諧，都放到毫不起眼甚至是垃圾桶的邊緣。香港社會過去很多很多年以來，根本就奉行一種全民向錢看的「唯經濟決定論」，彷彿有了經濟增長就有了一切，其他的都可以按下不表。這難道不是一種現代版的「崇拜巴力」嗎？

一場疫症更把我們的「唯經濟決定論」暴露無遺。自從 SARS 爆發以來，政府的工作重點，民間的主流輿論，都是看重經濟多於生命。疫情最嚴峻的日子，人們苦苦思量如何令經濟復甦；疫情稍為緩和，我們第一樣急着做的，便是刺激消費，彷彿人人出外吃飯看戲唱 K，遊客來港購物玩樂，香港便「平安了」。

可是正如耶利米說，「其實沒有平安」，因為這樣只不過是「輕忽醫治」的表面功夫。

面對 SARS 這場疫症，今天香港整個社會都需要悔改，香港的教會群體也需要悔改——那是一個根本的轉向：我們很多以為理所當然的生活方式、價值觀念，以至社會整體的心態與運作模式，都需拆毀，需要死去，因為這裏面太多不公義的、踐踏人性尊嚴的、破壞自然生態的元素。

如今教會群體需要做的，絕對不可能是跟隨社會主流那樣，鼓勵消費，復甦經濟，更不能隨便的宣佈「平安了」，而是投身拆毀重建的工程，投入社會文化的重建，讓那些該死掉的「巴力文化」死掉，以公義憐憫謙卑等等上主給我們的核心價值，重建這城，祈求上主叫這城從死裏復活。這就是此時此地基督徒群體需要參與的屬靈鬥爭。

編者按：

本文作者曾任突破機構媒體節目總監，為資深傳媒文化工作者，並為中文大學崇基神學組名譽副研究員。

本文是作者根據 4 月 27 日在沙田堂、廣源佈道所講道，及 5 月 4 日在突破機構『54RS 青年反思聚會』上發言內容綜合改寫而成。

自從十一月在廣州爆發非典型肺炎開始，香港醫院亦相繼接收到一些嚴重肺炎的病人。二月中，廣華醫院接收了一個來自中山醫學院的教授，導致院內數人受感染。威爾斯醫院的病症爆發更是慘痛的經歷。我工作的醫院在三月初接收了一個來自越南的美國華僑，這掀起了院內多人感染的序幕。政府在三月廿九日宣佈瑪嘉烈醫院集中治理SARS，在短短數日內，接近六百多的病人擠滿了病房；在裝備不足的情況下，院內多名前線員工受感染，深切治療部六位醫生相繼染病，最後政府停止我院再接收病人，但不幸地，接近七十員工在這次疫症中病倒了。

自三月中起，我已在SARS病房工作，那時想不到這病的破壞力如此巨大。隨着入院的病人愈來愈多，自己受感染的機會亦相對增加。我在三月尾搬到醫院的宿舍居住，自己的家庭隨即起了很大的變化。多年來我未曾試過遠離妻子兒女，當時也不知道要持續隔離到甚麼時候，太太在家的擔子加重了不少。孩子對於父親的分離感到難受，每天就是靠電話問候來維持彼此的溝通；即使回家更換一些日用品時，亦只能逗留片刻便匆匆離去。在相見的時候，除了戴上那個幾乎密不透風的N95口罩外，以往表達愛的擁抱只可用說話取代；宿舍的生活十分孤單。

然而每當祈禱的時候，神給我莫大的安慰和面對逆境的智慧。在宿舍寂靜的環境中，我可以與神更親近；與家人分離讓我學懂珍惜與他們一起的時間，再

次明白對最親密的人表達關心是十分重要的；對孩子來說，父親不能經常在身邊當然不好受，但讓他們經歷到這些人世間分離的苦楚，透過這機會明白父親的工作是十分有意義，學習到安慰和關心周圍的人，這短暫的分別別有十意義，讓他們上了難得的一課。我又感謝神賜給我一個能幹的太太，在這段「丈夫離家出走」的日子要母兼父職去照顧孩子。

在SARS病房工作危機重重，壓力很大。其實最易受感染的不是醫生，而是護士和病房服務員，因為他們要全時間在病房裏工作。在這段SARS肆虐期間，全港市民對我們醫護人員都十分尊敬和照顧，但似乎有點將我們「神化」了！其實我們都是普通人。說真的，大部分人都怕受感染，大部分都不想SARS病房工作，甚至有些同事辭職不幹，亦有部分同事因要調往SARS病房工作而哭哭啼啼。

眼見一個又一個同事病倒，自己心裏的確既難過又擔心，然而神的安慰蓋過我的憂慮。祂要我學習的不單是要完全倚靠祂，明白自己的不足，更要在個人信心最軟弱的時間去安慰和鼓勵有需要的人，將從上而來的平安帶給他們。這段日子裏，我感受到病人會因着我對他們的安慰而表示感激，以往我從未試過握着在病榻上的舊同學的手為他禱告。我為病者緊張，為他們難過，為他們高興，亦為他們流淚。這時候我猛然醒覺到，這才是我工作最有意義的地方，我想這就是「醫者心」。





每月特寫

曾德賢 鴨洲堂
瑪嘉烈醫院內科或老人科
傳染病組醫生

也悼亡友

在SARS病房工作的日子，除了不可以回家外，亦停止了教會生活，無論崇拜、祈禱會和小組聚會都盡量避免參與。這樣的生活令自己有深刻的反省。這些以往認為是理所當然的聚會，甚至有時會覺得是可有可無的小組，在這段艱難的日子顯得特別珍貴。弟兄姊妹熱切的關心、親切的問候、默默的支持和懇切的代禱，令我安然渡過這段艱苦的日子，他們的愛亦托住我免受病毒侵害。雖然我不能與弟兄姊妹接觸，但在這段時間我收到的鼓勵電郵是前所未有的多，而問候的電話更是不計其數。我很多謝弟兄姊妹的關心，亦感謝神讓我去經歷「各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事」。在SARS疫情稍為舒緩的日子回到教會與弟兄姊妹一起崇拜時，雖未有「彷彿隔世」的感覺，但卻有說不出的喜悅。

愛人的境界就是為對方犧牲，這正是主耶穌給我們的榜樣。謝婉雯醫生是我的舊同學，雖然畢業後大家

都各奔前程，但當聽到她的死訊時，我的眼淚還是不其然地湧出來。腦海中只想着以往一起經歷的片段。她給我的印象是一個溫文爾雅的女孩，從不發怨，也不多言，做事認真。我聽了她和丈夫的故事，她英勇對抗SARS的事跡，彷彿在她身上看見耶穌的影子。在中文大學悼念她的集會上，我彷彿看見她與丈夫手拉手的在天上向我們微笑，在他們後面是那滿有慈愛的主。一方面我捨不得她離去，但另一方面我亦羨慕她可以與那至高者一起。她留下的，除了那顆熱切的愛心，還有那份振奮人心的捨己精神。願上帝祝福她和安慰她的家人。



由迷茫



到肯定



每月特寫

葉立堃 麗瑤堂
廣華醫院化驗師

當三月非典型肺炎開始肆虐時，第一個感覺是迷茫。為甚麼神讓這疫症爆發，引至很多家庭破裂？我心中滿是恐懼和不安，憂慮在醫院這高危的環境中工作，會把病毒帶回家中及教會；減少與人接觸及自我隔離唯一的選擇。然而神的愛是充足的，在社會人士及弟兄姊妹不斷的慰問及支持下，我看到在困境中神的大能和愛，人性中所存在有神的美善本質。在支持下讓我再次反思自己工作的意義、責任及使命。可以肯定，今天我的工作能在這戰事中有份，是一份對神的事奉，是一份對人的服侍。這是主的吩咐：「凡作在那最小的兄弟身上，就是作在我身上。」

依靠天上的父

訪問陳崇一醫生



每月特寫

王建芬 九龍堂

詩 篇一二一篇：「我要向山舉目，我的幫助從何而來？我的幫助從造天地的耶和華而來……」每當陳醫生駕着車子，由大埔那打素醫院前往威爾斯親王醫院的公路上，一座座連綿不斷、高高低低的山巒影入眼簾。那時他的內心很平安，與神的距離拉近了。

在過往的兩個月，使陳醫生感到很沉重、憂慮；工作方面，使他感到莫大的挫折感；各方面的壓力，令陳醫生一下子吃不消，整個臉容憔悴了。

陳崇一醫生經歷是次非典型肺炎事件，他個人有各方面分享，就是疲乏感、孤單感、失落感和錯失感。

疫症爆發初期，陳醫生除了處理日常工作事務外，還要顧及病人、醫護人員的需要，例如追查病源、醫療設備、補給藥物等問題；日以繼夜、大大小小的會議，令他透不過氣，精神和肉體已達到極限，因此他需要連續兩星期靠藥物舒緩情緒。記得有一次，陳醫生接受蔡元雲醫生的訪問，在訪問期間，他不禁流下淚來，這可想像得到他的精神壓抑很深；在軟弱無助、疲乏的身軀，可依靠的是我們的神。

人與人之間的相處是很微妙的，一個眼神、一句說話，可以令我們感到很溫暖；但在這次疫情中，陳醫生感覺很孤單、疏離，並病症拆散人與人之間的關係。他憶述有一位媽媽利用關懷網絡與親人見面，那位媽媽觸動熒幕的情境，流露出渴望的神情，深深印在他的腦海裏，所以陳醫生會更加珍惜與親人相處、與友人相處的時間，因為這是一份最好、最親密、最寶貴的禮物。

大埔那打素醫院以關顧全人為服務宗旨，以高接觸

關懷病人為基本，但現在照顧和接觸病人已經變成一件危險的事情，大家都害怕被感染。員工的情緒不穩，面對着恐懼、徬徨，陳醫生有很大的失落和衝擊。曾經有一位員工對他說：「與某人早上一起吃飯，晚上就已經染病入院。」處於水深火熱，不知所措的情況，他感到無奈。

聖經提醒我們：「當神赦免我們罪的時候，罪必赦免，無能定他的罪。得赦免其過，遮過其罪的人，這人便為有福。」行政上的決策、同事間互相感染是否要負上責任等等，對他來說都是無形的壓力。這一刻，我們所能做到就是把一切交託給神，因為神是公義和信實的。

在個人的信仰反省，陳醫生把逆境比喻一堆烈火，要不從烈火中提煉自己，要不就會變成一堆熔岩，化為灰燼。他引用傳道書七章十四節：「遇亨通的日子，你當喜樂；遭患難的日子，你當思想；因為神使這兩樣並列，為的是叫人查不出身後有甚麼事。」另一節經文是三章一至十一節：「凡事都有定期，天下萬務都有定時……神造萬物，各按其時成為美好；又將永生安置在世人心裏。然而神從始至終的作為，人不能參透。」

陳醫生能夠堅持、勇敢地面對工作，是得到家人的支持和幫助，並各方友好的鼓勵和慰問。腓立比書四章六節：「應當一無罣慮，只要凡事藉着禱告，祈求，和感謝，將你們所要的告訴神。」

編者按：陳崇一醫生為大埔那打素醫院的行政總監，也是本會的司庫。



非典型的恩典

黃嘉怡 信望堂

4月9日

我的丈夫 Michael 感到有點兒不舒服。因怕感染非典型肺炎，我為他探熱，37°C，無燒。

4月10日

Michael 吃過藥後仍未退燒，還是 37.5°C。醫生安排他翌日覆診，暫不須入院。他取了些抗生素便回家休息。到了晚上，他的體溫升到 38°C。我們開始擔心。

4月11日

帶着外科手術專用口罩的我回到家，替探熱 Michael，39°C，不得了。我們快快帶上 N95 口罩，並收拾入院用品，乘的士回醫院去。中午，X光肺片顯示正常，但血液報告白顯示血球再降低了，醫生決定讓 Michael 入住 SARS 病房。剛當完夜班仍未休息的我，中午返回病房通知同事時，大家叫我回家實行家居隔離令。我回家後，整天睡不着；家中電話和手提電話響過不停。當天晚上 Michael 開始打利巴韋林，我也開始了十天的自我隔離。

4月12日

至5月4日 Michael 經歷了不斷肚瀉、發燒和打針的日子，他的手上佈滿了打針留下來的針孔，而他的心情也極差。

5月4日

感謝神，在醫生的治療下，Michael 終於出院。回到家中，我擁抱着身體瘦弱，又一邊哭着的丈夫，這是我第一次見到他這麼的瘦，希望也是最後一次。而他身上已有抗體，這是天父給他的恩賜。



靠着救主耶穌，使努力對抗非典型肺炎的人，好像獻出五餅二魚的小孩子。有時看起來是很微少的付出，但已經令身邊的人得滿足的飽足；又好像把癩子從屋頂慢慢拋下的好朋友們，同心合力的付出，令難成的事實現，使別人得醫治；也像好撒瑪利亞人，放開身份、地位與名利，付出的愛，令分離的關係和好。

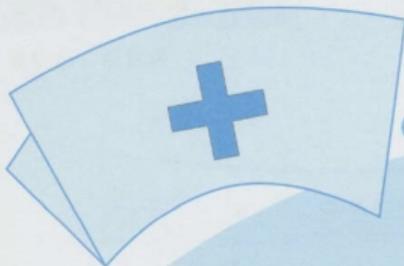
編者按：本文作者為伊利沙白醫院護士，其丈夫 Michael 是伊利沙白醫院內負責替病人照 X 光的醫護人員。



每月特寫

葉鄧健儀 麗瑤堂
瑪嘉烈醫院護士

最可靠的保護



在護士的生涯中，護理工作成了生活的一部分。老實說，在崗位上事奉的大志已有丁點

兒的冷淡，只會偶然碰到機會，才會向病人傳講福音的信息，但面對來勢洶洶的「非典型疫情」，感謝神，再次讓我在當中更多警醒。

因為SARS的傳染途徑是飛沫，作為醫護人員，每天都穿戴上N95及防水保護衣物，自然地與人的接觸就順理成章多了份隔閡。與病人的接觸愈少愈好，以減低受感染的機會。表面上，這群病人好像蠻精神似的，但其實每個都掛着一副寂寞、懼怕和驚恐的面孔，他們不能與家人和朋友見面，只能困在病房裏，靠電話互通消息；然而主耶穌親自成為我們的榜樣，祂親手觸摸那些患大痲瘋的人，以愛與關懷待他們。SARS病人正像痲瘋病人，不被接納，受到歧視；當自己去面對這群病人時，神藉着我們的去撫慰他們身心靈上的傷痛。

當我踏入病房時，口裏說不怕，其實心中的充滿恐懼和不安，但神並非只叫我們往前去，祂乃是滿帶着應許地與我們說話，以賽亞書記着：「創造你的耶和華，以色列啊，造成你的那位，現在如此說：『你不要害怕，因為我救贖了你。我曾題你的名召你，你是屬我的。你從水中經過，我必與你同在；你趟過江河，水必不漫過你；你從火中行過，必不被燒，火焰也不燬在你身上。因為我是耶和華你的上帝，是以色列的聖者，你的救主。』」

神的話很感動和實在，因為我是祂的民，永遠屬於祂。無論任何境況，這段經文成為我的座右銘，每當弟兄姊妹慰問，或為我們代禱時，我只求上帝的保護、平安和同在臨到我們一家當中，因祂的保護比世上任何的保護裝備更可靠！



每月特寫

葉少華 麗瑤堂
北區醫院急症室護士

責任
責任
責任

保羅說：「責任已經托付了你。」作為護士，這句話一直支持着我。自頭一次搶救一名「非典」患者後，每次要處理懷疑病患者都會有些害怕；但責任已托付了我，只有用平常心努力面對，神安排我在這個崗位上，就是叫我去幫助那比我更恐懼的病者和家人。這是我明確知道的。



李鼎新牧師

親愛的主內弟兄姊妹：

人生有時會陷入幽谷，但有幽谷亦會有山丘；爬出幽谷，越過山丘，可能會見到高山，遠望太陽，踏上生命另一高點。

今年三月下旬至五月底兩個月相信是香港人近五十年來最心驚膽跳、最懼怕、最惶恐的日子。我於一九四九年來港，就算是小時候經歷疫症，所有人都在球場排隊打防霍亂針；或是六十年代時的流行感冒；又或是在李鄭屋村居住時經歷過的暴動日子，晚上放學回家時遇上「土製菠蘿」在路上爆炸等；都不及這「非典型肺炎」所帶來的心寒和恐懼。這一次，香港人心真是膽怯，內心黑暗。我居住的地方面對着青年會賓館，很多個晚上，我向外張望，馬路上人影稀少，整座廿多層高的青年會烏黑一片，沒有一間房是住了人，着了燈。漆黑寂靜得有點令人心寒。我們是否正在行走「死蔭的幽谷」？

戰爭出英雄，患難見真情，黑暗顯光明；也就是這場使人恐懼，與「病毒」的戰爭中，最令人感動，也最觸動人心的，是當中那些基督徒醫護人員的勇敢、無懼和自願奉獻的大愛精神。無論是大學的醫學科學家、醫生，或是最前線的護士和健康服務員等，當中最突出的是背後那種不畏死亡、捨己救人、助人於危和忘記自己的基督教大愛精神，在灰暗的香港發出燦爛的光芒！若問這些人，他們的力量、勇氣、信心從何而來？我想，對一個信主、真正相信上帝的人來說，那是毋須多問的，因為他們隨時都相信

「主與我們同在」，「我們要靠著主，倚賴祂的大能大力，作剛強的人」（弗六：10）。

人面對生死之威脅時，可以選擇的往往只有兩種：面對它，或是掉頭而走。我們在電視熒幕上看到台灣有醫護人員要跳樓逃跑，或是集體辭職，不幹回家；我也聽過在香港有私家醫生為保生命，將診所關門，出外旅行以避疫情的事；但令我們感恩及感動的，是有基督徒醫生將診所停開，自動請纓，前往公立醫院醫治受「非典型肺炎」感染的兒童病人。這位醫生在離家前便與家人道別，自我隔離，滿懷信心，踏上神聖的醫治救人之路。其實，在此之前，他也不計個人得失，醫治及關懷愛滋病患者。

香港在這段幽暗死蔭的深谷中被驚醒了，也揭示出我們內在深處的美善，更加顯露了我們的精神和信仰支柱。耶穌在面對耶路撒冷十字架死亡之路時，祂勇往向前，沒有退縮，憑着祂對父上帝的信心和力量，衝破了死亡的黑暗和綑綁，戰勝了死亡，帶給人復活的希望！我們雖為八位醫護、前線人員的殉職而哀傷流淚，但我們也因這世紀疫症所帶來的祝福，及重拾生命力而感謝上帝。在幽谷中我們歡欣，唱新歌，因主與我們同行，我們不怕黑暗！

相反地，基督徒的力量和勇氣驅使我們忘記自己的安危。當遇到人在苦難中時，我們會踏出一步，伸出援助之手，去安慰、關懷和將上主的大愛信息，以生命見證出來。當疫症仍然緊張之際，醫院仍是高危之處時，我有機會與一隊院牧人員座談，聆聽他們的心靈關顧事工，很高興聽到主任院牧如何進出「沙士」病房，安慰病者及支持醫療人員，在與親友隔絕中如何帶來人間的溫情及上帝的慈愛。在這間醫院的一位健康助理員安息禮中，聽到那位院牧述說如何在這位臨終的同事離世前，有人握著她的手，不致使她孤單地獨自離世。這是她丈夫的要求和祈望！因有一位基督徒，或是有着其他的醫務人員信徒，她終於有人伴她在幽谷中去見主面。

詩人說：「我要向高山舉目，我的幫助從何而來，我的幫助從造天地的耶和華而來。」（詩一二一：1-2）

主僕

二〇〇三年六月

有主同在，
無懼幽谷



惜親恩，免遺憾

世事難料。我在四月中離港後不到兩星期，家父因突然中風而與世長辭。在籌備及舉行安息禮拜的過程中，不少同工及弟兄姊妹熱心相助，且在百忙中親臨安慰，又致送花牌帛金，令我及家人深深感動。想起自己離開香港及教會牧職將近十年，想不到同工及弟兄姊妹的關愛之情，並未曾因時空距離而變得阻隔，在此謹衷心說聲多謝。

我在九三年離港赴美進修，後於九五年抵達加拿大的卡加利時，因對該城市「一見鍾情」而決定留了下來，亦由此改寫了我的人生。自那時起，內心總覺對教會有所虧欠，彷彿成了教牧同工中的浪子，為着未能完成終身事奉這承諾而有點遺憾。今次回港奔喪，從同工及弟兄姊妹的關懷中，令我有重新被接納的感覺，令我如釋重負，再嚐主內甜蜜團契的恩典。

說起遺憾，念到剛返天家的父親及離世多年的母親，不期然掀起心頭的一點感傷。

廿多年前的一個早上，母親離家上班後，從此再沒有回來了。那時仍在少年階段的我，心裏還有很多話想對母親說，但已再沒有機會。在為母親守夜的一晚，對着母親冰冷的軀體，我和兄弟們對她許了承諾會彼此相愛，且特別照顧三個尚年幼的弟弟，以作為對母親的報答。

到了今天，那時只不過是五歲多的么弟，現已成家立室，且算得上是專業設計師。那時八歲的六弟，現在已為人父，並任職小學教師。我們七兄弟姊妹各有家庭，生活上也衣食無憂，總算對得起母親。縱然如此，對於母親的突然離去，我們至今心裏仍是戚戚然，為着對母親的劬勞未報感到遺憾。

今年初，兄長致電在加拿大的我，說父親的病情惡化，快走到人生的盡頭。兄長告知老父一直有個未完的心願，就是與我們眾兄弟姊妹一起回鄉，認識父親的鄉里，並為村民築橋。我立時辭去在溫哥華的工

作，並與在港的兄弟相約好，於我返港後與老父一起回鄉。當我在三月初抵港後，不久即爆發了非典型肺炎的世紀疫症。由於引致多人死亡又高度傳染，我們唯有將計劃押後。誰知到了三月底時，老父病情急轉直下，舉步維艱。在覆診時，醫生告知我們他已進入癌症末期，不可能作長途旅行。老大聽到這消息時泣不成聲，後悔為何不在早前圓父親的夢。我們這些仍在年青力壯階段的，從沒想過當歲月不饒人時，有些事情是不容許我們等待的。

雖然這事也成為了我們心底裏的一點遺憾，但我們都曉得生命的主權在神手中，在順服之餘，也提醒了我們應好好珍惜眼前人。家有高堂的弟兄姊妹們，若你的父母親仍有未償的心願，又或你心裏有話要對他們說，請好好把握機會啊！

註：張美珍女士曾是本會屬管牧師，一九九三年離任赴美工作及進修，現為卡加利大學社會工作學院博士研究生，香港《信報》專欄作家及自由撰稿人。



本專欄歡迎讀者來稿分享，字數以不超過八百字為限，來稿請附真實姓名、電話及地址，發表時可用筆名；請勿一稿兩投。《會訊》保留文字刪改及選刊權，限於篇幅，若不採用，恕不另行通知。



龍耳

李菁

循道教會助學基金

李菁是循道教會助學基金資助學生之一。從一九九八年中四年級以後一直接受助學基金資助，現時是嶺南大學三年級學生。其間她曾到過美國作一年交流學生，回港後成功考入嶺南大學。她在一九九九年獲得本基金頒發「傑出學生獎」，亦曾獲得多項國際象棋比賽獎項，二〇〇一年她更代表香港到希臘和伊朗參加國際象棋比賽。以下是她作為弱聽學生的一篇抒發文章。

沒有人知道為甚麼，只知道我是聾的。連我，也不清楚自己怎麼會聾了。

曾經，我以為自己是一條龍，來到世間接受割耳的手術。可是我一直找不到那雙龍耳，我想找的是甚麼，甚麼才是我的龍耳？

也許龍耳遺留在未知的角落，可是世界那麼大，我往哪裏去找？

沒有人說我像龍，可是在我心底，我相信自己是龍，打從我讀幼稚園開始。

我沒有聽過嘲笑的話，在這之前。可是，當看見正常的女孩說：「她也只不過是個聾孩子了罷。」我憤怒，一種火燒着心，我望去，她傲慢地抬頭。眼中的目光，不屑地射在我身上，冷冷來回。割開了我的心，自尊衝動地從心裏流出來。我撲上去，抓住她的頭，瘋狂地咬住不放，不放！

是龍，龍要有龍的尊嚴，沒有人能欺負龍，即使一句話。

我開始抗拒正常的世界。沒有人敢欺負我了，也沒有人敢走近我，害怕我那次那野獸的眼光。這條龍，兇猛得很，也孤獨得很。

直到小學二年級，我才知道，我還只是條小龍。

我的覺悟，是在那天的保姆車上。那天，一個十多歲的男孩對我笑嘻嘻的說：「你的耳機可以給我看嗎？」他的眼神並不冰冷，可是裏面充滿了嘲弄。「不給。」我驚惶地抓住書包。我並不了解這種眼神，像火舌。如果是冰，我可以碎。但火，火像會灼傷我的手。「不給是嗎？」他笑着把我揪起，然後把我重重地摔在地上。我看見他漆黑的鞋底。心底恐懼着，可是無力抗拒啊！我只好緊閉着眼睛。沒有人會幫我，就是姐姐，也只能縮在一角裏。

那種感覺不是無助。是無奈。

我常做一個夢，恐怖的夢，那種感覺才是無助。夢裏一片白。天也白，地也白，溶在一起，分不清彼此。沒有光也沒有影，沒有晝夜。我來的路，早就忘，再也走不出這片白。這樣的白，加上我的心跳，我怕。

我想逃出這片白，在白裏繞着圈子轉，走到不想走的時候，我的腳就開始沉進白色的土地裏。起初我也不怎麼在意，當我看不見鞋子的時候，已經太遲了，我慌張的要逃跑，可是跑不出這一步。我看着山消失在白裏，腳沒有了，膝沒有了。眼看無望的時候，我彷彿聽到一些模糊的聲音，像在叫：「菁！菁菁！」我不知道聲音來自何處，我也叫，希望他聽見：「救我！救我！救我——！」但，我聽不見自己的聲音！我如墮入陷阱的馬，絕望地求救，可是始終，我聽不見自己在說：「救—我！救我——！」可是我在叫，我真的在叫。我伸出雙手，想抓住甚麼，是想抓住天空吧，可是抓不住甚麼。我抓住的彷彿是白，逼我墮落的白。我見天空越來越高。漸漸，我閉上雙眼甚麼也沒有。消失了。

叫喚聲沒有了，我不再叫。只剩下一片白，我看不見自己，只看見一片白。可是我卻看清楚天與地了。天很遠，很細小。地卻一望無際。雖然依然是一片白，但我知道，這是天，那是地。我更怕了，地那麼大，一個人也沒有。

在這裏，我醒了。夜很黑，卻很像夢裏的白，沒有邊界的虛無。

我想起從前的一個朋友，她曾經這樣的告訴我：「你知不知道，你聾了很幸福。不想聽的可以不聽、想聽的便開耳機。」我想說她傻，可是她說的又好像是對的。

我想，我現在已經不是龍了，夢想中的龍不是這樣的。可是我的龍耳，我相信我會找到的，那畢竟是我化為凡人的唯一證據。

二〇〇三年總議會代表部會議 暨會長交職典禮順利舉行

會議中並宣讀「社會服務使命宣言」

同時發起籌辦將軍澳循道衛理小學暨宣教事工募捐運動出發禮



會長交職禮上，李炳光牧師將象徵教會權威及辦事法則之聖經、權鎚、會長帶及法規交託予新任會長李鼎新牧師。

威及辦事法則之本會聖經、權鎚、會長帶、法規及附則交託新任會長李鼎新牧師，並由新任會長致送紀念品予卸任會長。會議開始時先由卸任會長、聯區長、婦女聯會卸任會長簡報有關事工及宣讀英國循道公會環球辦公室亞太區秘書之賀函，隨即通過牧師部提案，於本年六月八日按立總議會宣教師盧偉旗先生為會吏及接納鴨脷洲堂宣教師黃惠嫦女士由七月一日起轉為總議會宣教師，並舉行「籌辦將軍澳循道衛理小學暨宣教事工募捐運動」出發禮。翌日（廿四日）會議先由潘玉娟牧師主領崇拜，隨即進行議事，在接納本會之「社會服務使命宣言」及跟進細節後，由各堂所之主任、堂區議會主席或其代表、及各社會服務單位之執行負責人帶領全體代表一同宣讀；會議中並由會長

本會本年度之總議會代表部會議經於五月廿三及廿四日在安素堂順利舉行，由新任會長李鼎新牧師主持，出席、列席及旁聽者逾二百人。在會議中，袁天佑牧師及陳崇一醫生分別獲選為二〇〇三至二〇〇六年度書記及司庫。

廿三日晚首先舉行二〇〇三至二〇〇六年度總議會會長交職典禮，由卸任會長李炳光牧師將象徵教會權



二〇〇三至二〇〇六年度職員
左起：司庫陳崇一醫生，會長李鼎新牧師，副會長吳思源先生及書記袁天佑牧師。



致送紀念品予行將六十五歲榮休之李炳光牧師。茲將重要決議摘錄如下 --



歷屆行政人員與全體總議會辦事處職員合照留念

接納香港堂會友余恩明先生為本會教牧人員候選人；接納觀塘堂會友李蕙玲女士、香港堂會友鄧麗珍女士及李少媚女士為本會堂區宣教師候選人；選委歐訓權先生連任本會「義務法律顧問」；選委陳崇一醫生、陳慧忠醫生、婁關潔華醫生、鄧陳嘉璐醫生、屈光圻醫生、陳思堂醫生、蔡智華醫生、婁培友醫生、何耀榮醫生、胡漢榮醫生、曾德賢醫生、莫子楓醫生及馮浩泉醫生連任本會「義務醫事顧問」。

接納筲箕灣佈道所於二〇〇四年一月十一日成立堂會之申請，新堂命名為「循道衛理聯合教會筲箕灣堂」(Shau Kei Wan Methodist Church)。

通過由二〇〇三年七月一日起，將目前之九龍聯區正式劃分為兩個聯區，分別命名為「九龍東聯區」(Kowloon East Circuit)及「九龍西聯區」(Kowloon West Circuit)。

二〇〇三至二〇〇四年度教牧人員職務安排有更動之處，乃由七月一日起，調派林綺紅牧師協助安素堂及天水圍堂工作；林津牧師擔任藍田堂主任；余勝意會吏擔任鴨脷洲堂主任；盧偉旗會吏協助觀塘堂、循道衛理觀塘社會服務處及將軍澳佈道所工作；黃惠嫦女士協助九龍堂工作。簡祺標牧師及陳德昌牧師分別擔任九龍東聯區及九龍西聯區之聯區長。八月一日起，調派李炳光牧師兼任觀塘堂及將軍澳佈道所顧問牧師；袁天佑牧師協助香港堂工作(至八月廿三日止)及兼任鴨脷洲堂顧問牧師；盧偉旗會吏擔任觀塘堂、循道衛理觀塘社會服務處及將軍澳佈道所主任。八月廿四日起，調派李炳光牧師協助九龍堂工作；袁天佑牧師擔任香港堂主任。其他教牧人員職任不變。

通過訂定《外派差遣員選訓附則》，鼓勵及支持立志修畢神學課程後獻身海外宣教工作之本會會友，並通



總議會之代表部會議為本會週年盛事，與會者均珍惜休會茶聚之時段，與其他堂所之弟兄姊妹分享交通。

過設立「海外短期宣教專款」，支持弟兄姊妹參加海外短期宣教，以期培育本會之差傳人才，推動本

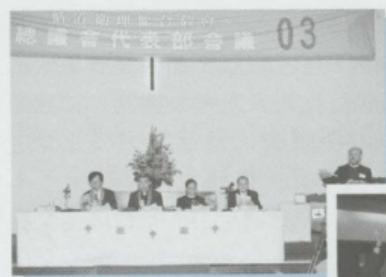
會之海外宣教工作。通過設立義務教士之進修津助制度，鼓勵彼等選修神學或教牧學之課程。

通過成立「社會服務發展專款」，並接納有關章則；通過將「重修亞斯理堂計劃」之工程費用總預算由六百五十萬元調高至九百五十萬元；通過總議會每月津貼英語堂菲籍人士事工港幣一萬元；通過請各堂所按會友人數支持世界循道衛理宗協會籌募美金二千萬元成立 Achieving the Vision Endowment Fund，以期利息收入可支持協會之日常運作及事工經費。

修訂本會《法規》及《附則》；修訂「檢討支持內地事工政策及撥款原則」；通過「教會發展專款」二〇〇三至二〇〇四年度之預算，撥款一千四百三十餘萬元作為支持三事工部門發展新事工，循道衛理中心中央行政費，資助屬下學校及社會服務機構因防止非典型肺炎擴散之額外支出(不申請賽馬會之助款)，撥捐「社會服務發展專款」，津貼澳門、英國華人宣教工作，資助內地事工，捐助崇基神學組經常費及其他中央行政費用；接納本會經常費二〇〇二年決算盈餘約十萬餘元及二〇〇三年預算赤字一百八十二萬一千餘元。

接納炮台山循道衛理中學(技能訓練學校)應教育統籌局之安排，由二〇〇三年九月起轉制為提供五年實用、非會考課程之主流學校，並正名為「炮台山循道衛理中學」(Fortress Hill Methodist Secondary School)；通過中國兒童書院於本學期完結後停辦，並繼續以該院之名義物色校舍復校。

會議於晚上十時廿四分完畢，由李鼎新牧師祈禱祝福後散會。



台上盧龍光牧師詳細解釋常務委員會之提案，台下聚精匯神聆聽、表決。



二〇〇三年總議會代表部卸任會長報告

過去一年香港飽受經濟倒退、失業浪潮、民生困擾和最近非典型肺炎的衝擊，整個社會都陷在苦悶抑鬱的氣氛當中，在怨憤不安的情緒下，香港教會都以積極的態度、合作的精神面對這困難的時刻，我們都把握這特別的時機表達基督徒應有的愛心，為主作美好的見證。本會各堂所都在主的看顧保守之下，雖然環境十分惡劣，但卻仍積極奮進，發展聖工，無論在教友人數上和奉獻收入上都穩步增長，若干堂會和佈道所更有顯著和突出的表現，為此我們要不斷的感謝天父上帝。

我們要特別感恩的是多位青年願意委身攻讀神學，目前本會在神學院受訓的神學生有六人，其中兩人將於今年畢業，投入事奉教會的行列。奉獻人數增加是本會多年來強調培訓的結果。自從本會成立信徒培訓中心以來，各項培訓事工均積極發展，除了門徒訓練課程，以馬忤斯之旅和信徒三年神學課程都有美好的成績外，今年我們更推動盟約門徒事工、成長伙伴計劃、成年信徒培訓計劃和若干短期課程如祈禱學習系列等。我們又關注「宣教幹事」在各堂所、學校和服務機構的情況，本會除了資助薪金之半數外，更關心其事奉的心志，計劃與中文大學崇基學院神學組合辦「信徒（牧職）神學教育訓練課程」，培訓本會屬下單位聘請之宣教幹事，信徒三年神學課程之畢業生和有心獻身牧職事奉的信徒領袖，此外牧師部成立了「全職事奉團契」關懷有志委身的青年人，亦草擬了《外派差遣員選訓附則》，支持有志獻身海外宣教工作之會友接受神學訓練。多年前我曾多次呼籲：培訓人才為當前急務，現在已有若干成果，但我們不敢自滿，仍當繼續努力。

本會一向強調宣教、教育和服務三結合，在以宣教為主導的大原則下，學校教育和社會服務都有不同的發展，由於三大部門將有詳細報告，不再在此贅述了。不過值得一提的，是社會服務部今年有重大的突破，除了設立機構執行負責人考核機制，並建議彼等當然出席社會服務委員會，藉此增加彼此間之了解，提供更多適切的意見。同時我們又草擬了本會「社會服務使命宣言」以及建議成立「社會服務發展專款」等。

今年我們有三位小學校長榮休，就是循道學校黃碧燕校長、北角循道學校黃得友校長和亞斯理衛理小學

朱佩生校長，本人代表教會對於三位校長畢生致力教育工作，在本會服務數十年如一日，盡心盡力作育英才，致以衷心的謝意，深信他們的努力必不徒然，願主賜福他們退休生活愉快，身心健康，在信仰上繼續堅立，努力事奉主。他們的貢獻我們是不會忘記的。

亞斯理堂之重修計劃已開始動工，籌募經費亦進行得如火如荼，成績令人滿意。由於工程預算的增加，希望大家繼續支持，熱心奉獻。

明年我們將會在將軍澳承辦一間新的小學，加強當地的宣教工作，募捐運動亦即將開始，亦請各位積極支持。

今年是本會會祖衛斯理約翰牧師誕生三百週年紀念，我們將舉辦一連串紀念活動，包括於會祖誕辰當日（六月十七日）舉行盛大紀念崇拜，九月十二日舉行香港本宗歷史名勝考察團，十月赴英尋根訪問，十二月邀請著名學者蒞臨主領聚會等，同時我們更出版多本書籍，希望藉着這些活動能刺激我們愛主的心，仿效衛斯理積極委身事奉，忠於所託的精神，特別在此低迷的時刻，提升我們的士氣，奮發進取。

有人說非典型肺炎這一仗是長久的仗，香港經濟及民生仍有一段時間才可以復甦，讓我們繼續努力，殷勤工作，深信我們的熱心和愛心必能克服逆境，正所謂「強者永在，逆境不常」。

工作了四十年，現在需要退休了，四十年轉瞬過去，本人有幸能在我所愛的教會專心事奉，能與列位同工並肩工作，能與眾位主內弟兄姊妹們一起渡過不同的時日，曾經一起享受繁榮昌盛的日子，也一起面對消沉低迷的境況，共渡九七，迎向千禧，甚至現今疫症流行的痛苦經歷。這十二年的會長任期可以說是多姿多采的，也可以說是畢生難忘的。弟兄姊妹們，多謝你們的愛護與支持，更多謝教會再給我事奉的機會，挽留我做一點幕後協助的工作。以往由於責任繁



李鼎新會長致送紀念品予行將六十五歲榮休之李炳光牧師，李炳光師母亦應邀上台接受教會之謝意。

李炳光牧師

重，要兼顧的事情甚多，但願今後能利用更多時間在牧養關懷上盡我的責任，求主繼續使用我，我這一生已屬於主，希望在任何境況中，仍能為主所用，作祂合用的器皿。

在卸下會長職任的時候，希望大家支持新會長李鼎新牧師好像對我的支持一樣，求主大大使用新會長能在這



新任會長李鼎新牧師將以本會會徽設計而成之紀念襟章致送予卸任會長李炳光牧師。

充滿挑戰的時代領導教會作美好的見證，多結善果，榮神益人。

我要衷心感謝那呼召和揀選我的主——上帝，也再次感謝您們的愛心和支持，願主賜福給您們和我們所愛的教會。願一切榮耀頌讚歸與天父上帝。阿們。



李鼎新會長主持會吏接手禮

盧偉旗會吏之按立典禮



特稿速遞

本會於六月八日下午八時正，在本會九龍堂按立總議會宣教師盧偉旗弟兄為總議會會吏。典禮由九龍堂主任陳德昌牧師擔任主席、中華基督教會香港區會李清詞牧師證道、會長李鼎新牧師主持按手禮。典禮約有五百位弟兄姊妹參加，見證盧會吏之立願，同領主所賜之聖餐。

李清詞牧師以「甘心樂意的牧養」證道時，指出忠於使命之道路並不易走，甚至愈走愈難走，要在任何處境均甘心樂意牧養主的羊，必須真正愛主，銘記召命乃是從主而來，是神的呼召，是呼召牧者牧養主所愛的羊，包括山羊、綿羊、黑羊、偏行己路的羊。李牧師更鼓勵牧者追求「非典型ABC特徵」【即：Available（保留時間給上帝、教會及教友），Belonging（歸屬上帝、耶穌、主的羊、自己的宗派，願意承擔責任，解決困難）及Caring（關顧主的羊——無論在欄內或欄外，亦要關顧同工）】；而非滿足於擔任「典型ABC牧者」【即：Activist（不斷籌辦大型事工），Bookkeeper（使教會財政收支平衡）及Church-Planter（不斷植

堂)】。李牧師最後懇求聖靈降臨教會、會眾及盧會吏身上，更求聖靈幫助教牧成為「非典型ABC教牧」，以致甘心樂意牧養上帝的羊群。

盧會吏為本會觀塘堂會友，一九九三年畢業於香港浸會大學宗教系，九三年至接受神學訓練前擔任大埔堂宗教主任，二〇〇一年修畢香港中文大學崇基學院神學組三年制神道學學士課程後，一直協助九龍堂之工作；由本年八月一日起，調任觀塘堂、循道衛理觀塘社會服務處及將軍澳佈道所主任。



新按立會吏與夫人及全體主禮者合照留念

衛斯理約翰生平的



衛斯理約翰的一生絕不平凡簡單，尤其是青

成年階段一段追尋信仰、信念的心靈新生旅程，充滿掙扎、敬虔和啟發性，值得我們在他誕生三百週年時刻，回顧這些靈性旅程的重要片段。當中尤其重要的是衛斯理約翰身旁的人，給他帶來的互動

影響，讓我們看到屬靈導師在個人信仰發展中的重要性。

甲、1709年——火中抽出一根柴

1709年2月9日禮拜四晚上約十一時，愛華村牧師宿舍失火，衛斯理撒母耳驚醒，立即帶同妻子及七名分別睡在不同房間的兒女離開火場，驚魂稍定後數點人數，才發覺時年五歲，睡在樓上的衛斯理約翰不見了。這時，衛斯理約翰也在睡夢中驚醒（後來記憶所及，只感到濃煙和難聞的味道，卻不知發生甚麼事），他爬上一個木櫃，推開窗台喊叫，然而火熱猛烈，父親嘗試從樓梯進入卻無計可施，便領導家人跪下禱告，求上帝憐憫拯救這孩子。這時兩個男人非常迅速的踏在另一人肩膀上攀進窗台，將衛斯理約翰救出來，就在這刻，宿舍的屋頂塌了下來，衛斯理撒母耳隨即說：「一切都不重要了，讓一切燒掉吧！」

撒母耳衛斯理邀請圍觀的鄰居，聚集過來讚美上帝說：「親愛的鄰居們，請過來，讓我們跪下來感謝神，上帝已將我八名兒女安然交給我，就讓大火把房屋燒去吧，我已經豐足有餘了。」自那事件以後，母親蘇撒拿感到上帝對約翰衛斯理一生有特別目的，便多費心思栽培他，鼓勵他奉獻自己給上帝。由於衛斯理約翰是很遲才能獲救的，所以他套用先知阿摩司或撒迦利亞的話，認為自己是「從火中抽出來的一根柴」。

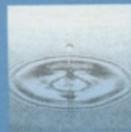
乙、1724年——尋求按立牧職時引發信仰上之覺醒追求

1724年衛斯理約翰廿一歲，快要大學畢業，並面臨將要做甚麼職業的抉擇。考慮擔任聖職是最自然不過的事，但衛斯理約翰疑慮自己的屬靈和敬虔程度是否適合。他曾自白：「我內心一點神聖的意念也沒有。唉！我過着慣常的生活，對於一些既知的罪惡，雖然在每年三次不得不領受的聖餐前或後，我在心靈上，偶然也會有所掙扎，而暫時中斷不再犯罪，但其餘大部分時間，我則仍然安於現狀（犯罪）地生活」。

在按立一事上，他寄信給父親尋求意見，父親回覆警告他說：「不要想在牧師職份裏尋求容易的生活，不要像祭司以利的兒子般，因為要賺錢過活而成為你事奉的動機」。他提醒衛斯理約翰要衡量代價，然後等候，直至內心的呼喚更為確定才下決定。父親的答覆令他感到困惑猶疑。

他稍後寫信給母親，母親的回覆是：「親愛的積奇（衛斯理約翰的乳名），你脾性的改變使我不斷思想。我既是樂觀的，就期望這是出於聖靈的工作。藉着除





活水江河

林崇智牧師

一些重要時刻 (上)

掉你對肉身享受的喜好，上帝便可以預備你的心靈傾向那些更崇高，更有屬靈本質的事。如你珍惜這些轉變，就會快樂，如今你要鄭重下定決心，使信仰（事奉上帝）成為你生命中的大事……我心裏期望你現在就開始認真地反省自己，是否隨時活出信心和悔改的生命……對於那些有心事奉的人，他們首要之務應當是確定自己的呼召和揀選；關於擔任聖職一事，我贊同你心裏所想的，並認為你愈快成事愈好。」母親的鼓勵給他生命很大的衝激，啟動他在接受聖職前開始認真自我省察信仰上的不足，全力追求信仰上更徹底的委身和改變。就是這樣引發往後十三年的奮進信仰旅程。1725年9月19日，衛斯理約翰被牛津主教約翰波特（John Potter）按立為會吏。

丙、1735年——往美洲宣教時驚覺自己只有溫室的信仰

1735年10月，衛斯理約翰卅二歲，他聯同弟弟及友人乘船往美洲宣教，旅程中常遇上猛烈風暴，海浪多次淹蓋了甲板，灌入船艙，強風肆意地把主帆撕碎。小船快要沉沒時，當中的英國人歇斯底里地尖

叫，但有一群德國莫拉維夫信徒卻仍能繼續平靜的歌唱，無懼風浪生死。後來衛斯理約翰問他們其中一人：「你不害怕嗎？」那人回答說：「感謝上帝，我不害怕。」衛斯理約翰再問：「難到你們的太太、兒女們也不害怕嗎？」那人回答：「不怕！我們的太太、兒女們都不怕死的。」這反應叫衛斯理約翰感到慚愧，自覺對上帝信心的貧乏；他在信仰上仍有一些致命的欠缺，是這群德國信徒所擁有的。

上岸後，他主動接觸這些信徒的牧者施旁恩伯牧師（Mr. Spangenberg）。短談後，他被施牧師詢問：「親愛的弟兄，容我問你一兩個問題嗎？在你裏面是否有一份印證？上帝的靈是否與你的靈同證你是上帝的兒女呢？」衛斯理約翰感到驚訝，不知怎樣回答。施牧師再問：「你認識耶穌基督嗎？」衛斯理約翰楞了一下之後含糊回答：「我知道祂是世人的救主。」施牧師說：「沒錯，但你知道祂已拯救了你嗎？」衛斯理約翰回答：「我盼望祂受死，為要拯救我。」施牧師最後只追問一句：「你了解、認識自己嗎？」衛斯理約翰回答：「我了解。」過後衛斯理約翰感到自己的答覆只是一些空洞，不知道自己在說甚麼的話。從這次火煉旅程中，使他確知自己沒有真實的信心、平安和生命的確據。

兩年後，約翰衛斯理帶着沮喪的心情離開美洲。在回程的途中，他禱告說：「主啊，拯救我，不然我要滅亡了！請祢拯救我，賜給我一種信心，叫我無論生死皆能平安；賜給我謙卑，從此刻充滿我的心直到永遠，讓我記得時時刻刻向祢呼求……」踏上祖國岸上，他的祈禱是：「我使別人歸信主，但誰來使我歸信呢？有誰可以救我脫離這不信的惡心呢？我只有一個晴夏時光的信仰，我能夠說得頭頭是道，但若死亡臨到，我就感到困擾了。」

編者按：「衛斯理約翰是重生？是靈性復甦？還是……（下）」將於第二四二期《會訊》刊登，敬請留意。

俠義

唐君毅著的《中國文化之精神價值》中「中國之人物世界」一章有一段論及「俠義之士」。他引述太史公的一句話，「游俠捨生取義，急於為人而不為己。單身提劍入虎穴，身較鴻毛猶輕。」多得這位新儒學大師提醒，中國人格世界有俠義之士這類人物，他們可謂表現中國文化珍貴精神價值之一面。

記憶猶新，少時父親為我及弟弟們講三國演義的故事，不少人物確有俠義情懷。我還記得趙雲搶救劉備兩夫人及公子的一幕。趙雲是劉備的一名大將，有「渾身是膽」之稱。有一次曹操率大軍攻打劉備，趙雲負責保送兩位夫人和公子亞斗。趙雲在衝殺中一時失去他們，他非常焦急，急忙追蹤才找回他們。趙雲讓他們先上馬，寧可自己步行。結果其中一位還是死去，趙雲立即把她埋葬了，勇猛衝出重圍，親身抱着亞斗在懷中，最後把小孩及其母交回劉備。趙雲留給少年時代的我深刻的印象，他不但是一位渾身是膽的大將，而且滿有俠義風範。

你可知道聖經也有俠士嗎？一個好例子是底波拉（士師記四至五章），她是一位有俠義情懷的女士師。「士師」是以色列民出埃及後在迦南遊蕩期間有魄力而具判斷是非能力的領導者。當時以色列人行耶和華眼中可惡的事，他們淪為迦南王耶賓的殖民。耶賓的將軍西西拉擁有鐵車九百輛，他大大欺壓以色列人。底波拉眼見西西拉踐踏下以色列人的苦楚，於是打發了一位將領巴拉召來，對他說：「耶和華以色列的上帝吩咐你率領一萬大軍去攻打西西拉，我必將他交在你手中。」巴拉說：「你若同我去，我就去；你若不同我去，我就不去。」底波拉說：「我必與你同去，只是你在所行的路上得不着榮耀，因為耶和華要將西西拉落在一個婦人手裏。」那婦人是底波拉嗎？不是。她自

己亦不在乎領功，巴拉也不計較榮辱，只要大家幹的是合乎上主的旨意。底波拉親自出馬去幫忙巴拉招聚幾個部落出兵。結果巴拉和一萬軍隊殲滅了西西拉的九百輛鐵車及全軍，只有西西拉個人步行逃跑。他跑到一個跟耶賓王和好的家求助。他竟被這家的一個婦人錘死了。耶賓王亦最後被消滅，以色列人得以過好日子了。

底波拉不是一位民族英雄，但她既有魄力又能幹，而她一心為人民解怨，懂得用人而且運用她的機智，去完成一件為本族人除害的大事。她可說有俠義情懷，其在一個男權為主的社會裏，顯得更為突出。

有人會問，這個動聽的聖經故事發生在古舊的時代，與今日的文明世界有何關係？且看美國「時代雜誌」（TIME）2003年的「風雲人物」（Persons of the Year），不只一名而是三名，都是女士。三名皆為女士或許是偶然，可是最有意思的是，她們可稱為「女俠」。《時代雜誌》沒有用「女俠」或「俠義之士」這類名稱，而在封面上用“The Whistleblowers”（「鳴警笛者」）的名詞，意思是，這三位是於形勢臨危的一刻有機智和有勇氣及時吹起警笛，猶如一位俠士在緊急關頭見義勇為，救人出險。

這三位女俠是誰？她們是娃堅士（Sherron Watkins）、古巴（Cynthia Cooper）、萊莉（Coleen



情 懷

Rowley)，
分 別 是
Worldcom 公
司的副總裁、
Enron 公司的核
數主任、FBI(聯
邦調查局)的一位
高級律師。三位都
在美國重要公司或機構任要職。(詳
情可見TIME，2002年12月號第30期)

Enron 及 Worldcom 分別是美國進入廿一世紀
尖頂兒熱能及資訊公司，資產以數十億美元計。
兩公司都在理財上出了嚴重問題。娃堅士和古巴女
士分別是 Enron 及 Worldcom 的高級職員負責核數，
她們各在任職的公司發現不規則的會計方式或假
賬。她們以公正的態度知會高層管理入事情之嚴重，
但遭抗拒或留難。之後美國國會關注這兩間公司的財
務問題，因受波及的數字非常龐大。經過嚴謹的審
訊，當事者被判有罪或革職。這兩位「鳴警笛者」及時
防止了更大的禍害。她們不認為自己是英雄；她們說
只是做了本份應做的事而已，然而她們為人公道，以
她們的專業水平，無比的勇氣和毅力，揭發了欺騙的
手段，有助扭轉了美國廿一世紀商業的歪風，實為女
俠士。

FBI(聯邦調查局)有責任衛護國家安全，但近來行
政疏散。萊莉女士是局內的一位高級律師，她發出一
份情報，是關於一位可疑人物可能行將在美國參與恐
怖活動。情報卻在官僚架構中埋沒了。911 襲擊世貿
中心慘劇發生後，萊莉的情報中的人物被證實為911
事件中一個主兇。國會追究FBI的國家安全工作，發現

其組織及運作確有漏洞。局長及其他高層人士一個個
推卸責任，萊莉等人繼續鏗而不捨為改善行政策略作
出建議。雖然她不屬最高決策階層，但她的俠義精神
漸漸受更多人尊重。她沒有野心，而是忠於FBI的使
命，一心為大眾利益而敢作敢言，不愧為又一現代女
俠。

本港立法局也有三位以上的女行俠呢！她們辯才犀
利，時而潑辣無情，時而柔中帶剛，但只要她們真的
為民請命，香港政界江湖有幾位俠義之女界不為過多
也。

最近香港有「四美」後來加為「五美」高官，自動自
發為「沙士」惡疫留下的孤兒籌一筆護幼基金，成績斐
然，已達二千萬元多，而最可貴之處，是她們灑脫扶
幼的氣概，沒有半點官僚作風，手法爽朗，她們可謂
官方建制下之俠義女傑。

香港有其他俠義之士嗎？有，但甚少。香港特別行
政區政府不算專制，對中央政府唯唯諾諾，而在特別
行政區內行不甚英明的家長制，其餘政界人物質素庸
俗者居多。在對應基本法廿三條國家安全議案一事
上，卻見一小撮精明份子(例如大律師公會諸人)以清
晰辭令，靈活頭腦，義不容辭地力捍人權及法治，在
在表露可佩的俠義風骨。雖然他們以少數對大多數，
未必節節順利得勝，但他們的豪才浩氣大快民心。

香港教會也需要有多幾個俠義之士。陳日君主教敢
言敢為，抱打不平，是教會的一位大俠，不過靠他單
人出馬，猶如獨行俠難敵烏合之眾。若有多幾位招數
不弱的教會俠士(甚至是天主教以外的)出陣，合力扶
弱鋤奸，市井鄉愚之輩不致於那麼欺善怕惡吧！

成長伙伴計劃



特稿速遞

信徒培訓中心

1. 前言

英國詩人鄧肯的名言：沒有人是一個孤島。人的成長不是獨立進行的，而是需要伙伴的並肩同行，在旁打氣。

昔日耶穌與祂的門徒，保羅與提摩太；舊約的以利亞與以利沙，大衛與約拿單，都是心連心的在人生路上結為知己。我們想，如果能有這樣的伙伴，時相約晤，分享喜樂，分擔掙扎與煩惱，對彼此的成長必大有裨益。

為此，信徒培訓中心推出「成長伙伴計劃」。首年名額為三十對，以一對一的方式進行。我們將邀請三十位在教會中資歷較深、有愛心、肯開放自己與年青人同行的弟兄姊妹，然後配對三十位青年信徒，期望他們結為伙伴，切磋信仰與人生。

2. 計劃目的

藉這個互相成長的計劃（既非「師徒計劃」，亦非「領袖訓練」），讓一些願意與較成熟成年人交流之青年人，與一些願意聆聽青年人心聲之成年人，以配對方式，定期彼此分享及一起成長，從而擴闊青年人及成年人之經驗，帶出正面之影響，包括生命操練（如合宜之相處態度、參觀不同之工作環境等）、主動學習（如讀書計劃）、擴闊國際視野及促進服務精神。

3. 計劃內容簡介

分三年推行，但參加者每年評估繼續參加與否或可於來年轉換伙伴。

首年：建立關係，學習交往（主要透過青年與成年成為成長之伙伴，實踐個人目標，在計劃的過程中，彼此分享，互相督促及支持）。

第二年：擴闊國際視野（如：參與海外及其他宗派之活動、短宣等）。

第三年：促進服務精神（如：參與醫院服務、探訪老人及困乏人士等）。

4. 首年計劃之具體要求

- 於九月十三日舉行之領航日營中公佈配對之安排並鼓勵參加者兩星期內開始第一次分享。
- 由雙方共同擬定一份成長計劃書，列出全年詳細計劃，建議分享範圍包括工作、家庭、靈命、社交、學習、教會生活六大範疇。
- 建議雙方全年見面六至八次，每次約二至三小時。

- 年中須提交分享一篇 500 字的感言及舉行檢討活動，讓專責小組可評估進度。
- 年終舉行嘉許活動以作鼓勵。

5. 參加者資格

- 成年人：年齡 35 歲或以上，洗禮最少十年並曾參與本會事奉，由教牧同工物色及邀請。
- 青年人：年齡須介乎 18-30 歲，已接受成人洗禮或堅信禮兩年或以上之本會會友，參與教會或小組活動三年或以上，願意與成熟的成年人分享。報名時須提交兩篇約 500 字之文章，分別作自我介紹及表達參與計劃的期望。以報名及甄選方式決定。

6. 參與者之態度及責任

- 成年人
 - 有與青年人相處經驗為佳，並且積極投入教會生活、積極參與教會事奉，願意聆聽青年人心聲，亦願意分享個人經歷，有一個願意從青年人身上學習的心；及
 - 須參加於計劃前舉辦之訓練講座，內容以「聆聽及溝通」及「了解青少年成長」為主。
- 青年人
需有願意學習及成長的心，有開放和願意與人分享的態度，參與計劃時願意貫徹始終、需完成計劃之各項要求、有一個願意從成年人身上學習的心。

7. 參與者須知

- 應以開放態度，彼此分享，互相鼓勵；
- 應尊重個人私隱，談話內容須保密處理；
- 建議參加者選擇一些有較佳分享環境之地點約見，如教會、青年會或女青年會等，不宜使用費用昂貴之地方；
- 聚會時若需繳付費用，費用原則上由雙方共同分擔；
- 不建議在不合宜之社交場所參與及舉行活動，如馬會、私人會所、俱樂部等；
- 不宜致送貴重禮物；及
- 若遇到問題，可直接致電或以電郵方式聯絡總議會辦事處同工尋求幫助。

8. 截止日期：二〇〇三年七月三十一日



「基本法廿三條」立法

立法實施基本法廿三條被視為香港回歸後最重要的立法項目之一，從諮詢到立法整個過程，對香港特別行政區的中國公民而言，是上了一次全民的公民教育課，對我們的國家意識和公民與政治權利來說，更是影響深遠。

本會社會事務關注小組屬下「關注基本法二十三條立法專責小組」認為現時條例草案的建議，有具爭議性的地方，呼籲弟兄姊妹關注有關立法的工作。就具體條文而言，「專責小組」對下列三項條文有一些建議，期望建議能引起弟兄姊妹的思考和關注。

煽動叛亂

我們認為此項罪行與和平表達不同政見的行動之間的界線有時會是十分模糊的，所以很可能嚴重威脅和平表達不同政見這項基本自由和權利，因此我們認為是項罪行必須在煽動的意圖，行動和效果三方面同時成立才能構成檢控，而在效果方面，是項罪行應以《約翰奈斯堡國家安全、言論自由及公開資訊原則》第六項為基礎，只有即時引起社會反應、威脅國家安全的暴力行為才構成煽動叛亂罪。（即草案第6條9A節第1b款加入此項原則）。

處理煽動性刊物

我們認為如果某人有煽動他人干犯叛國、顛覆和分裂國家罪行的意圖，並以處理某些刊物作為其行動的一部份，則應控以「煽動叛亂罪」，把「處理煽動性刊物」獨立成為一項罪行是不必要的，我們認為更重要問題在於把「處理煽動性刊物」獨立作為一個罪行，對任何「處理刊物」的人構成一種潛在威脅，因而很可能嚴重危害表達自由和出版自由，所以我們認為此項罪行應予刪除。（即草案第6條9C節應予刪除）

取締機制

條例草案建議如某本地組織從屬於某內地組織，而該內地組織已遭中央基於保障中華人民共和國安全的理由，根據中華人民共和國法律禁止（該項禁止已藉明文禁令正式宣布）運作，保安局局長可藉命令取締該本地組織。我們認為基於「一國兩制」的大原則，以及尊重基本法所規定國內及本港為兩個獨立司法管轄區，不應單單基於條例草案建議的機制，以從屬於某內地被禁制組織作為取締某本地組織的法理基礎，任何本地組織被禁制，應由法院依據該組織在本地的實質行為有沒有干犯有關條例作為基礎。（即草案第15條8A節第2c款及隨後相關部份應予刪除）

歡迎進入社關小組「時事論壇」(www.mchkscc.org)發表您的意見

參考網址：

政府保安局廿三條網址：

www.info.gov.hk/sb/chi/23/

立法會《國家安全（立法條文）條例草案》委員會：

www.legco.gov.hk/yr02-03/chinese/bc/bc55/general/bc55.htm

民間支持基本法廿三條組織網址：

www.basiclaw23.org.hk/

民間反對基本法廿三條組織網址：

www.article23.org.hk/

學生團契



VS

基督少年軍第93分隊



團契情緣

麥寶蘭老師、彭美約老師
炮台山循道衛理中學



學校在課餘舉行的活動多姿多采，五花八門。選擇多了，令部份同學難於取捨作出抉擇。也因此，不是同學不想參加學校的團契，而是與「心儀」的活動「撞期」了，不得不暫且放棄團契的甜蜜生活。因此在決定聚會日期之際，老師必須「調查」一下其他活動的舉行日期，從而避過日子上的衝突。

雖然團契的人數比往年有些回落，但參與人數是穩定的，有十五、六位同學。如往年一樣，有些同學是「自來人」，實在令人鼓舞。上學期開始，老師在每次聚會前邀請一些同學分別帶領唱團歌、背團訓和唱祝福歌，「被選上」的同學總是欣然接受邀請；在下學期的聚會中，有些同學更嚷着主動要求領唱呢！這實叫老師雀躍不已。

下學期團契的內容着重福音性，在「與神相遇」中，透過聆聽大自然的聲音，觀看老師旅行中拍攝的美景，在讚嘆中讓同學認識創造天地的上帝。我們更走出課室，到石屎森林中的一處小小自然天地——學校旁邊的小公園內，搜集不同品種的大自然物件。同學亦很自律，沒有折斷損毀園內的一花一草，只是努力的在地上和花叢間尋找拾取。相信令同學最感興趣的，是一早「埋伏」在公園內的各類水果。同學也不吝嗇，把收穫全拿出來與人分享。

在「與神相遇II」中，旨在透過禱告讓同學與神相交。給同學的自製金句簿中，節錄了些金句，好讓同學能隨時得幫助，鼓勵「送禮自用」皆宜。指導同學寫禱文，把感恩、祈求簡單寫下，更鼓勵同學有持久的禱告習慣，為自己、家人、朋友、社會及世界向神禱告祈求。

記得在第一次聚會同學畫團契全家福，同學均寫下對團契的期望：開心愉快、戒除陋習、認識上帝……

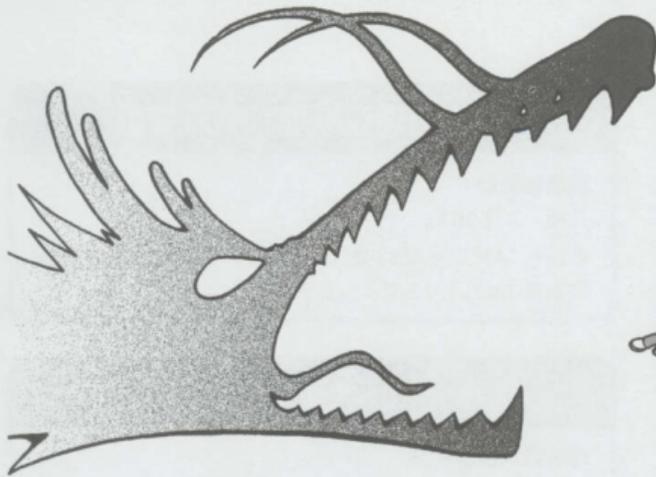
學生的期望不也正是團契的期望嗎？

除學生團契外，我們想介紹我校基督少年軍第93分隊的成立。我們的分隊已成立了一年多的時間，隊員逐漸投入，參與少年軍的生活，並確立自己是少年軍的一份子；隊員為着自己擁有這獨特的身分而感到光榮，尤其當他們穿上一套整齊的制服在操場上步操時。

每年十月最後的一個禮拜日，香港基督少年軍會舉行一年一度的「創辦人紀念日大會操暨感恩崇拜」；去年十月二十七日，是我校的分隊首次參與這項盛事，各隊員也十分隆重其事，早在一個月前便加緊練習步操，為求當日有一個良好的表現。

期待已久的大會操終於來臨，當日各隊員比約定集合的時間早到，可見他們認真的態度。我們集合後便乘車到舊啟德機場；當日舉行大會操的地點。到達後，同學都十分興奮。參與步操的隊員，需要進行一個綵排，時間頗長，但同學不但沒有怨言，還不肯休息，希望做到最好，令正式大會操時有最佳的表現。同學的認真及追求完美的態度，教我們的隊長及老師均感欣喜。另外，要值得一讚的，是幾位高年級的大哥哥、大姐姐，他們成為老師的好幫手，對師弟妹照顧有加，在團隊中建立了一個模範，盼他們能在未來的日子，能成為93分隊的小隊長，正如基督少年軍的宗旨一樣，建立「服從、虔誠、紀律、自愛」等良好行為。

願上帝繼續使用我們，使用團契並祝福同學，好讓他們對上帝有更多的認識、更深的體會；又願上帝成為我們的旌旗，帶領93分隊成為一隊基督的精兵！阿們。

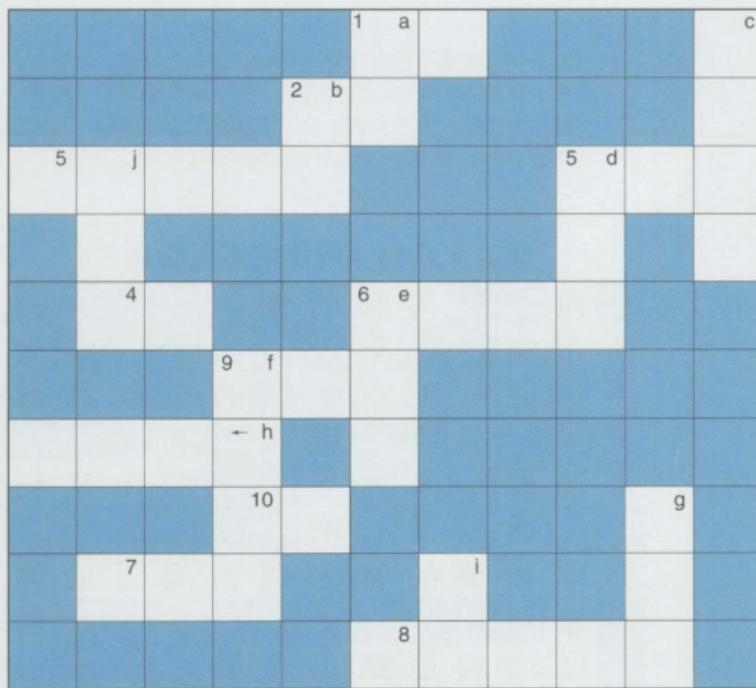


「若我不再傳揚基督的福音，我寧願死去；是的，要是教會不容許我在內傳道，或不接納那些會眾，我甚至願意在戶外傳道……教會設立聖職有甚麼目的？豈不是為了領人脫離撒旦的權勢，歸向上帝，並且在對神的敬畏與神的愛中建立他們！」



填字遊戲

胡家和 九龍堂
文字事工委員會委員



參加方法：

請將填妥之答案，連同參加者之姓名、聯絡電話及所屬堂所，傳真至 2866 1879《會訊》編輯收；或郵寄至灣仔軒尼詩道 36 號循道衛理大廈九樓總議會辦事處（信封面註明「《會訊》填字遊戲」）。得獎者會有專人通知領獎。獎品數量有限，先到先得，送完即至。

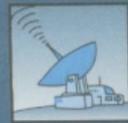
文字事工委員會之委員及現職之教牧同工恕不能參加

直

- a. 舊約其中一卷
- b. 聖經中最多章數的一卷
- c. 舊約其中的一卷
- d. 訂下十誡的地方
- e. 供獻的意思（參馬可福音）
- f. 被猶太人歧視的民族
- g. 阿當和夏娃最初住的地方
- h. 新約的第一卷
- i. 帶領以色列人出埃及的人
- j. 統管一百個羅馬士兵的軍官

橫

- 1. 約瑟之父
- 2. 用來讚美神的歌
- 3. 詩篇共有多少篇？
- 4. 十災中最後要殺的人
- 5. 鹽海的古稱（參創世記）
- 6. 耶穌被釘的地方
- 7. 先知西面說這個人的心將「要被刀刺透」
- 8. 彼得在這裏用刀砍下大祭司僕人的耳朵
- 9. 膏立大衛王的先知
- 10. 十二支派之一，專職擔任宗教祭祠的工作



香港堂

四十蒙恩牧養情——李炳光牧師榮休活動系列

李炳光牧師於循道衛理教會牧會達四十年之久，在他卸任職務榮休之際，我們除了向上帝衷心感恩，更希望藉着出版、安排聚會及活動，再一次接受李牧師語重心長訓誨，激勵我們繼續持守信仰，歡迎各堂所弟兄姊妹參加。

「我牧群羊 羊群牧我」

李炳光牧師榮休紀念 VCD 及牧函專輯（珍藏版）每套定價港幣150元，籌得款項扣除製作費後，悉數撥捐「香港堂發展專款」之用。

「生命的再思——SARS 之後的啟示」佈道會

日期：7月19日
時間：晚上6時正
地點：香港堂

「還有未盡的話」培靈會

日期：7月20日
時間：晚上8時正
地點：香港堂

「情繫牧者心」感恩分享會

日期：8月24日
時間：下午3時30分
地點：香港堂

「情繫牧者心」感恩聚餐

日期：8月24日
時間：晚上7時正
地點：金鐘統一中心四樓名都酒樓
餐券每位250元（大小同價），每席12人；餐券於六月底發售，歡迎各堂所會友購買

李炳光牧師40年珍藏紀念品義賣

籌得款項悉數撥捐本會亞斯理堂重修之用，請密切注意舉行日期。

查詢請電2528 0225本會香港堂「四十蒙恩牧養情」籌備小組。

循道衛理亞斯理社會服務處

賣旗籌款日

日期：7月30日
歡迎凡14歲以上或14歲以下有家長陪同人士為義工，查詢請電2420 1073黃珮玲女士。

救主堂

增設週六黃昏崇拜

2003年6月7日開始
下午5時至6時30分（逢禮拜六）
查詢請電2548 4500 ~ 歡迎參加，懇請代禱~

茲為方便本會屬下單位查閱《會訊》歷年來之文獻，本委員會每三年均將出版之《會訊》整理，製成精裝合訂本。現有少量由1975至1999年度之合訂本免費供會友索取，有興趣之會友請致電2528 0186向出版編輯徐瑞華女士登記。

第二三八期「填字遊戲」答案

	西			傳	師	的	蒙	訓				猶			
¹	西	¹³	倫		孚			誨				大			
番		^{6,10}	亞	⁹	哈	³	隨	魯		¹⁸	詩	歌	智	慧	書
雅			曼			⁵	世	⁸	末		利				
書	鴻	那		⁴	蒙		界			⁹	亞	比	米	勒	
			撒		愛		的								
願	⁶	耶	¹⁷	和	華	的	臉	光	照	你	賜	恩	給	²⁴	你
	路										¹⁹	賞			的
		⁰	撒	瑪	利	亞	羅	馬	帝	國		奈		心	
		冷		瑪		他		大			利				
意				實		各		大	利	大	²¹	古	²²	米	
念	書			^{10,11}	以	¹²	實	⁴	各	山				甲	鐙
		⁵	約	¹	立		證			歷	代	志			
				⁸	基	督	論		拿	^{10,14}	亞		²⁰	心	

督印人：李炳光牧師 編輯委員：劉建良會吏 顏兆輝 楊慧兒
總編輯：吳思源 胡家和 吳智威 倫子山 鄧清麟
執行編輯：徐瑞華 任志強 潘信超 王建芬 蘇永權
設計、承印：瀚林智設計印刷有限公司(電話：2558 7800)

總議會辦事處：
香港灣仔軒尼詩道36號循道衛理大廈9樓
電話：2528 0186 傳真：2866 1879, 2861 1722
電子郵箱：mchk@methodist.org.hk